

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

Uge 41

6. oktober 2009

2. årgang

Telefon

21 16 06 83

29 25 95 50

Pjerrot populær hos børnene

Af Gunnar Hattesen

Foto Jimmy Christensen

Bakkens Pjerrot kan lave alle mulige ballondyr. Det demonstrerede den folkekære tryllekunstner søndag, da han optrådte tre timer i Ulsnæs Centret.

Den 206-årige Pjerrot figur var trækplastret hos børnene og barnlige sjæle, da butikkerne holdt Løvfaldsfest. Pjerrot spilles af den 57-årige Kurt Flemming, som i 13 år har været på Bakken som Pjerrot.

Løvfaldsfesten bød også på børnemarked, bagagerumssalg, signering af bøger og timesalg, og i løbet af de tre dage valfartede hundredvis af mennesker til Ulsnæs Centret for at gøre en god handel. ■



Kalendere 2010

IHLE

papir og gaver
Storegade 23
6310 Broager

4 poser
99⁹⁵
max. kg pris v/4 stk. 62,46
JUBILÆUMSPRIS

Merrild
400-500 g. Original 103,
Mark 304, Good Origin, Økologisk
eller Koffeinlet
Café Noir: Classic, Lys, Decafé,
Stempelkande eller Hele bønner.

GRÅSTEN
Tlf. 74 65 10 19

KRUSÅ
Tlf. 74 67 12 26

Super Best

Mr EFTERÅRS PREMIERE

Habit
Ensfarvet eller stribet
1999⁹⁵

Skindjakke
Blødt lammeskind
Før 2499⁹⁵

999⁹⁵

1499⁹⁵

RABAT PÅ BILVASK

Alle bilvask efter klokken 18.00

Frit valg 59 kr

Tilbuddet gælder indtil den 30. november

NYHED
Vi er blevet forhandler af Oles Chokolade

SKALLEBÆK
U SKJOLD BURNE Vinhandel
STATOIL

Statoil Gråsten • Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

EN SMAGFULD GAVEIDÉ

Et gavekort i form af en mønt, designet af kunstneren Janis Strupulis. Kan købes i værdierne: 300, 500 og 1.000 kr.

Kan indløses i alle A Hereford Beefstouw-restauranterne samt vores 5 mikrobryggerier: Apollo (København), Sct. Clemens (Århus), Flakhaven (Odense), Bryggeriet Herning og Godthaab Bryghus.

A HEREFORD BEEFSTOUW
"Holdbi Kro", Åbenråvej 24 A, 6340 Kruså. 74 67 30 00

www.a-h-b.dk

Skjorter el. Strik
Frit valg 299⁹⁵
TA 2 STK
499⁹⁵

Vindjakker
799⁹⁵
499⁹⁵

Mr Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Lidt ud over det sædvanlige

10 stk. Danske æbler
kl. 1

Super Brugsen Gråsten

Flere varianter

15⁰⁰

Tlf. 73 65 26 00 . www.talent-for-butik.dk



GRÅSTEN SLOTSKIRKE & ADSBØL KIRKE



Gudstjenesteliste

Gråsten

Oktober

Den 11. kl 10.30 ved Ina Balle Aagaard
Den 18. kl 10.30 ved Jens J Krogsgård
Den 25. kl 10.30 ved Kevin O Asmussen

Adsbøl

Oktober

Den 11. kl 9.00 ved Anders Kingo
Den 18. kl 9.00 ved Jens J Krogsgård
Den 25. kl 9.00 ved Kevin O Asmussen

Adsbøl	Gråsten
Leif Burmeister (Formand) Vibeke Døssing (Næstformand) Helle Blindbæk (Kirkeværge) Mogens Lindberg Birgit Johannsen	Inga Petersen (Formand) Henrik Rathje (Næstformand) Lis Nielsen (Kirkeværge) Søren Rasmussen Solveig Mortensen Annie Vase Claus Levinsen Bo Bach-Hansen
Villiam Grønbæk (Suppleant) Ruth Gaul Nilum (Suppleant)	Jonna Nielsen (Suppleant) Mogens Hansen (Suppleant) Mogens Lytje (Suppleant)

Vi arbejder i følgende udvalg:
Præstegårdsudvalget: Mogens, Bo, Annie, Birgit og Claus
I forbindelse med at vi skal ansætte ny præst er præstegårds-udvalget også kommet på arbejde. Vi skal nemlig sørge for at præstegården bliver renoveret og evt. ombygget inden vor nye præst flytter ind.
Efter at have talt med adskillige håndværkere og hørt deres bud, på hvordan vi kan gribe arbejdet fat har vi allieret os med arkitekt Jacob Clausen fra Sønderborg, der har vejledt os angående de reparationer og ombygninger, som vi har valgt at sende til godkendelse i provstiet.
Der er adskillige ting, der skal laves:
I embedsboligen:
Renovering af badeværelse og gangen på loftsetagen
Etablering af nyt badeværelse, ordnet gulve, evt. ombygning af køkken m.m. i stueetagen
Opsætning af isolering og loft i kælderen.
I sognegårdsdelen der omfatter mødelokale og konfirmandstue:
Renovering af entreen
Etablering af handicaptoilet
Opsætning af handicaplift
Evt. etableret ventilationsanlæg i konfirmandstuen.
Det har været vigtigt for menighedsrådet, at få lavet disse ting nu – især de handicapvenlige tiltag, så sognegårdsdelen bliver brugervenlig for alle sognets medlemmer.

Herudover er der malerarbejde i hele boligen, hvor vi dog afventer præstens ansættelse, så vedkommende kan være med til at bestemme farverne.
Vi har i skrivende stund valgt håndværkerne og afventer provstiudvalgets godkendelse til at hjemtage lån til arbejdet.
Aktivitetsudvalget: Annie, Lis, Søren, Ruth og Helle
I aktivitetsudvalget arbejder vi kort fortalt med de aktiviteter, der ikke er deciderede kirkelige handlinger. Det kan være alt, lige fra afvikling af koncerter, foredragsaftner til bibelvandring og andre spændende tiltag.
Vi vil gerne formidle og give nogle gode oplevelser, enten kulturelle eller faglige. Musikalsk vil vi gerne dække mange genrer, lige fra klassisk til det jazz'ede. Dette efterår byder eksempelvis både på koncerter med forskellige kor og grupper, samt højtlesning ved Susse Wold. Vi er åbne for nye tiltag og lydhør for ønsker eller forslag.
Vi har bevidst valgt, at der ikke bliver foredrag i Præstegården dette efterår, da renovationen af Præstegården snart går i gang. Allerede nu, er planlægningen af forårsaktiviteterne for 2010 i gang. Vi kan love, at der bliver sammensat et spændende program og kan allerede nu løfte sløret for, at Lillian Bouté med Neanders Jazzband kommer i Januar – måske billetterne til koncerten skal ligge under juletræet?
Ad hoc samarbejdsudvalg: Mogens, Vibeke, Inga og Bo
Dette udvalg har arbejdet med udformningen af den samarbejdsaftale, der er blevet forelagt og stemt om i Adsbøl og Gråsten sogne. Aftalen formaliserer, det gode samarbejde der i forvejen er.
Da aftalens ordlyd er godkendt, aftalen er forelagt til afstemning i begge sogne og aftalen er sendt til godkendelse i Kirkeministeriet er dette udvalg opløst nu.
Ansættelsesudvalg: Annie, Søren, Leif og Helle
Dette udvalg blev nedsat, da Jens Barfod indgav sin opsigelse. Udvalget har haft kontakten til biskoppen og provsten, koordineret møder, udarbejdet en profil på baggrund af de ønsker, som både medarbejdere og menighedsråds-medlemmerne havde og bistået med andre praktiske ting.
Udvalgets levetid er overskuelig, da indsættelse af den nye præst er planlagt til den 6.12.
Alt i alt, har det været en spændende periode for os alle.

Menighedsrådet – hvem er det?

Nu er det næsten ét år siden, at der i Adsbøl og Gråsten blev valgt nye menighedsråd. Det har været et begivenhedsrigt år, på flere måder.
De fleste nyvalgte medlemmer havde intet kendskab til menighedsråds-arbejde i forvejen. Vi har i foråret 2009 været på forskellige kurser, for at opnå en større viden og forståelse for det arbejde, vi er blevet betroet.
Der skulle nedsættes udvalg, planlægges og afholdes aktiviteter – og midt i alt dét nye, ja så valgte sognepræst Jens Barfod, at opsiges sin stilling.
Stillingen skulle naturligvis oplås og der skulle arrangeres afskedsreception for Jens, der havde haft fornøjelsen af os i 30 år. Derforuden har vi indgået en samarbejdsaftale mellem de to sogne.
Men hvem er vi så og hvad laver vi egentlig?
I menighedsrådene blev valgt følgende:

Koncert med Triotretræ i Gråsten Slotskirke den 28. oktober kl. 19.30

Trio Tre Træ består af Bettina Zielke, fløjte, Susanne Cornelius, klarinet og Karen Andersen, fagot. Fløjtes brillans, klarinet-tens fylde og fagottens dybde danner tilsammen en mættet, dynamisk og rig samklang. På dette fundament spiller trioeren med stor intensitet og udtryksfuldhed. Det kunstneriske niveau er højt og spilleglæden lyser ud af ensemblet.
TrioTreTræ spiller et varieret program fra barokken til nutidens musik. En krydret blanding af originale kompositioner og transskriptioner, der får nyt liv med trioens farverige klang.



Adresser:

Sognepræst: Kevin O. Asmussen, Kværs. Tlf. 74 65 92 50.
Organist ved begge kirker
Rut Elena Boyschau, tlf. 21 33 19 11

Fællesformand for begge menighedsråd i Gråsten-Adsbøl sogn
Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl, 6300 Gråsten. Tlf. 74 65 07 17.
Formand for menighedsrådet i Adsbøl kirkedistrikt
Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl, 6300 Gråsten. Tlf. 74 65 07 17.

Formand for menighedsrådet i Gråsten kirkedistrikt
Inga Petersen, Stjernevej 3, Gråsten. Tlf. 73 65 24 16
Gråsten/Adsbøl kirkegårds kontor
Kirkegårdsvej 49, Gråsten. Tlf. 74 65 28 56
tirsdag kl. 11.00-15.30 og torsdag kl. 11.00-15.30.

Gråsten slotskirke og kirkegård:
Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen, Johannes Kocksvej 2, Gråsten. Tlf. 20 32 17 89.
Adsbøl kirkegård:
Graver, Leo Sørensen, Bøgevej 12, Adsbøl. Tlf. 21 27 93 78.

Pakkemarked

5 pakker kød fra din slagter

FRIT VALG

200.-

1 pakke 44,95
maks. kg pris v/s stk. 80,00

JUBILÆUMSPRIS



600 G

Skinkekød i tern
af Dansk Frilandsgris



3-4 STK./500 G

Skinkeschnitzler
af Dansk Frilandsgris



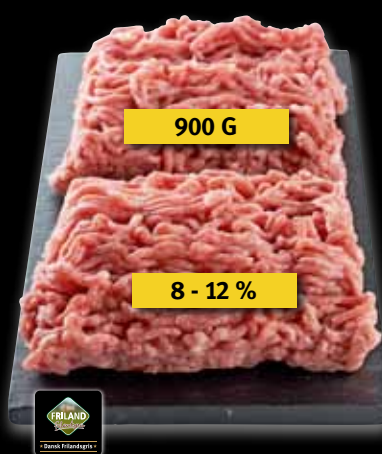
4-5 STK./600 G

Nakkekoteletter
af Dansk Frilandsgris



4-5 STK./700 G

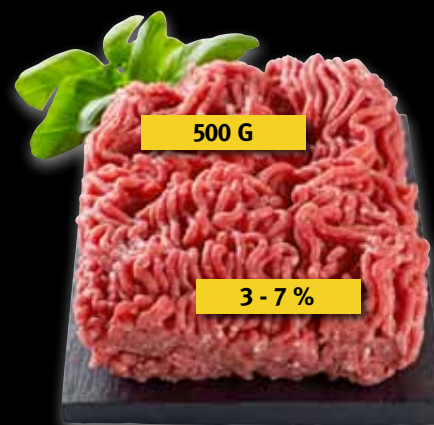
Spareribs
af Dansk Frilandsgris



900 G

8 - 12 %

Hakket svinekød
af Dansk Frilandsgris
8 - 12 %



500 G

3 - 7 %

Hakket magert oksekød
3 - 7 %



3-4 STK./500 G

5-6 STK./500 G

Svine- eller Fadkoteletter
af Dansk Frilandsgris



700 G

Svinebryst i skiver
af Dansk Frilandsgris



500 G

Skinkekød i strimler
af Dansk Frilandsgris



600 G

3 - 7 %

Hakket magert skinkekød
3 - 7 %

GRÅSTEN & KRUSÅ

GRÅSTEN:
Hverdage 9-19
Lørdag 9-18
Søndag 9-18

KRUSÅ:
Hverdage 8-18
Lørdag 8-18
Søndag 10-18

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag den 10. oktober 2009
Se også ugens tilbud
på www.superbest.dk



Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt



Løvfaldsfest med succes

Tre dages løvfaldsfest i Ulsnæs Centret afrundes søndag med besøg af Bakkens Pjerrot.

Det vrirlede med mennesker på Ulsnæs Torvet, hvor der var børnemarked, bagagerumssalg og

ansigtsmaling. En sminkør malede sjove motiver på børnenes ansigter. De handlende er

tilfredse med opbakningen, handlen og den gode stemning. ■



Gunder P. Jensen, Gråsten Fjerkræ, tog imod bestillinger til Mortens aften.

Klovnene besøgte SuperBrugsen.

Keld Conradsen, tidligere Kvær, signerede sin nye bog. Her ses han sammen med Helle Blindbæk.

Fotos Jimmy Christensen



Charlotte Valentin Nielsen sammen med den 8-årige Signe Nielsen, som synes, ansigtsmalingen var et hit.



Spillerglæde på Det Lille Teater

Af Helle Gyrn

Det er forår i året 1624, og Mutter Courage og hendes tre børn står klar med sin kærre for at følge i hælene på de svenske tropper - eller de tyske - eller de polske - eller de katolske - eller de evangeliske - eller hvem

som helst, der er klar til at gøre en handel.

Det Lille Teater i Gråsten har taget kampen op med Bertolt Brechts stykke om, hvordan krig korrupperer mennesker. En krig har ingen vindere, siger man, men i dette tilfælde sejrer Det Lille Teater stort. Det

er en svær tekst, men spillerne holder gejsten hele vejen og fortæller historien flot til ende uden at miste pusten. Der er store og små roller, men alle bærer deres rolle med engagement og spillerglæde – uanset alder og erfaring. En absolut seværdig forestilling med

såvel morsomme som rørende scener.

Det er stadig et vigtigt stykke, siger instruktør Anne Marie Brodersen: Krigen er blevet en stadig større "branche", våbenindustrien er blevet af ufattelige dimensioner, og kampene lever i bedste

velgående, så krigen på en måde får sin egen nødvendighed.

I uge 41 spilles stykket tirsdag den 6. og torsdag den 8. oktober, begge dage

kl. 19.30. Fredag var der røde lygter, men selvom der er bestilt mange billetter af det trofaste publikum, er der stadig ledige pladser tilbage begge dage. ■

MØBEL-OPBEVARING
Kjær's
Flytteforretning
Gråsten
74 65 21 00
Poul Erik Kjær
40 56 52 10

Lej din trailer hos Statoil Gråsten
Ring 74 65 17 48

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE
Pr. 1. december
Ca. 80 m², nyinstandsat lejlighed i flot gammelt byhus.
Husleje 4950 kr.
HENVENDELSE TLF. 7465 0986

MT RENGØRING
GODKENDT TIL HJEMMESERVICE ORDNINGEN
Rengøring/Service og Vinduespolering
v/ Manfred Teichert
Lassensvej 8, Alnor 6300 Gråsten
Mobil 51225506
www.mt-rengøring.dk
mteichert@mail.dk

Gråsten Udlejning Siden 1973
Borde Stole Porcelæn Fade
Bestik Glas Lysestager og meget mere
Også stole med stofbæde til telte osv.
Ring og spørg, vi kan evt. skaffe det
Tlf. 74 651 809 – 40 250 038
Aase og Finn

Vi inviterer til indvielse af
KVÆRS MULTI UNIVERS
TORSDAG DEN 8. OKTOBER KL. 15.00
Vi starter op i Kværns hallen kl. 15.00, hvor brugerne af Kværns Multi Univers vil fremføre forskellige former for bevægelse. Derefter er der mulighed for at se den nybyggende institution og på skolen vil der være mulighed for at se keramik plader lavet af alle børnene, og billedkollage af nybygningen og den fælles legeplads.
Eftermiddagens program:
• Velkommen ved Anette og Birgit
• Fremvisning af forskellige former for bevægelse af alle børnene og repræsentanter fra foreningerne i lokalområdet.
• Diverse taler
• Mulighed for at se den nybyggede institution, legepladsen og skolen, samt lidt godt til maven.
Med venlig hilsen
Personalet i Kværns Multi Univers
Ledelsen
Anette Thaysen og Birgit Beck



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annoncekonsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværns
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
20 61 25 34
hellegyrn@gmail.com

HVER 10. BILIST SER IKKE GODT NOK!

Hos Profil Optik synes vi bare ikke, at det er godt nok! Derfor tilbyder vi lige nu alle en gratis synstest, så du kan få tjek på dit syn og trafiksikkerheden.

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optikerassistent
Bettina
Bolding

IMERCO

appetit på livet

HERSTAL TILBUD

UNDER HALV PRIS

Herstal®
REG. TRADE MARK



Events skål lille
hvid normalpris 129,75

Tilbud

49⁹⁵

SPAR 79,80

Herstal®
REG. TRADE MARK



Events fad
hvid normalpris er 349,75

Tilbud

149⁷⁵

SPAR 200,-

Herstal®
REG. TRADE MARK

Curva vase
hvid normalpris 249,75

Tilbud

99⁹⁵

SPAR 149,80



Imerco Gråsten - Borggade 2 Gråsten - Telefon 74 65 29 85



Der var sydtysk stemning blandt gæsterne.

Foto Jimmy Christensen

Høj stemning ved oktoberfest

Den stor sal på Den Gamle Kro var lørdag

aften fyldt med glade, syngende mennesker og

frodige kvinder læsset med skummende fadøl på vej til tørstige gæster.

Det var Doris Pørksen Schmidt, som fik ideen

til oktoberfesten, som fik massiv opbakning fra byen, og hun er meget opsat på at gentage succesen til næste år. ■



BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS

bygaranti
www.bygaranti.dk

VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73651515, fax 73651516
Mobil: 291661 03, mail: bent@bcts.dk

Sydjysk
ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør



Sten & Grus

Selv afhentning alle ugens dage af sten, sand, skærver, grus, fliser, natursten og meget mere.

Vi leverer også gerne



Ladegårdskov Transport & Hjørtedam
Felstedvej 22, Ladegårdskov,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55
www.ladegaardskov.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres v/malermester **Per Møller Ihle**
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



El-installationsfirma
G. Frydendall ApS

BYENS ELEKTRIKER

Borggade 5 6300 Gråsten
Telefon: 74 65 14 50
FAX: 74 65 14 58



Eli's ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som små
Eli Hjørt-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

MULTI-SERVICE.DK
3 I EN, TOTAL LØSNINGEN.
VINDUESPOLERING
RENGØRING
VEDLIGEHOLDELSE AF GRØNNE OMRÅDER
KENNET PETERSEN
MIDLÈRKE 22, KLIPLEV MS-SERVICE@SOL.DK
3114 9750
6200 ÅBENRÅ

KR Vinduespolering & Rengøring Kim Nielsen
Mobil 40474777
kim@krvinduer.dk
www.krvinduer.dk
Klintvej 22, Hjølderup Mark
6230 Rødekro

Kalve Badehotel
Kalve Badehotel ApS
Kaløvej 12 - 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Adla Auto
Stallingvej 74
6200 Stilling
Tlf.: 28 62 88 02
mail: info@adla-auto.dk
Køb og salg af biler
Dyng
Reparation af alle bil mærker
(Thorsen)
Undervognsbehandling
Dæk og fælge (inkl. Afbalancering og monterning)
www.adla-auto.dk

Brolægger & Specialarbejde
B&S
v/Elvis Isic
6300 Gråsten
Tlf.: 7362 0530 - Mobil 2747 4686
e-mail: md-bosna@hotmail.com - www.elvis-isic.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs - Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

ALT MULIG MANDEN
Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181
ALT ENTREPRENØR - SÅVEL I TILBUDSOMHED
Såvel i Renovering & Rengøring
Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

Klip-Tag
Listedækning - Fladtag - Service
Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376
...tagpap med 10 års garanti

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå - tlf. 2424 0451

Lidt udover det sædvanlige
Super Brugsen
Gråsten

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted • DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 • Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnkskabservice@hotmail.com

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 2128 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk



Conni Nielsen har fået en tip-top moderne forretning.

Foto Jimmy Christensen

Ny moderne tøjbutik



Der er tale om en større investering, da tøjbutikken Conni i Gråsten fik en ansigtsløftning. Den fremstår som en tip-top moderne modebutik. Conni Nielsen fejrede den nyrenoverede butik med lidt mundgodt til kunderne.

- Jeg er fantastisk glad for den modtagelse, som butikken har fået, siger Conni Nielsen. ■

Nedtur for Gråsten Boldklub

Gråsten Boldklub spillede lørdag hjemme mod top-holdet Notmark. Notmark var inden kampen 3 point foran Gråsten, og kunne dermed med en sejr sikre sig den eneste oprykkningsplads fra serie 4.

Notmark startede bedst, men allerede efter 5 minutter satte Gråsten sig totalt på kampen. Flere gange i 1. halvleg spillede Gråsten sig igennem til halve chancer, og burde nok have bragt sig foran. Men så indtraf heldet sig desværre for Notmark. En farlig aflevering tilbage til Christian Schønning fik for meget fart på i det regnvåde græs, og smuttede forbi ham. I stedet for at gå forbi mål stopper bolden så i en vandpyt, og en enlig Notmark-angriber sparker bolden i kassen til stillingen 0-1. Som kampen skred frem, satsede Gråsten mere og mere offensivt. Det resulterede i, at Notmark blev presset

helt i bund, men fik et par farlige kontra. Netop på sådan en kontra, hvor Tom Jensen satser alt for meget i en tackling og begår straffe, scorer Notmark så til stillingen 0-2. Få minutter før tid får Gråsten endelig gevinst i deres pres, da Henrik Weidmann scorer til 1-2. Notmark får dermed puljens eneste oprykkningsplads.

Cheftræner Rasmus Ringgaard ærgrer sig over nederlaget, men er som sådan tilfreds med sæsonens forløb.

- Vi vidste det blev svært at skulle spille et helt nyt hold sammen, og at især de unge skulle bruge lidt tid. Men jeg synes vi er på rette vej, og nu må vi tage det næste skridt, få noget mere hår på brystet og

træne endnu hårdere. Især skal de unge lære at tage mere ansvar og få mere tro på sig selv, og turde råbe op og kommunikere. Det er svært at vinde fodboldkampe med kun 1 angriber, der kan score. Der har vi noget at arbejde med, siger Rasmus Ringgaard, som har stor tiltro til truppen. ■

Musik og Sportsbar

Center Pub Stor fødselsdagsfest

Center Pub fylder 3 år
den 15/10



Live musik

Lørdag den 10/10 kl. 23.00

Marius Grønkjær

Marius har gennem sit store repertoire og sin fremragende stemme, opnået stor popularitet i det ganske land. Marius' meget kraftfulde stemme, kombineret med sin helt egen fortolkning af nye og gamle, både engelske og danske sange, sætter en høj stemning i enhver forsamling. Når Marius indtager scenen med sit en-mands-band, en guitar og en stemme, så er der dømt råhygge udover alle grænser. Marius blev nr. 2 i TV2s "Scenen er din" i 2006 og har siden optrådt over det meste af Danmark

Fødselsdagsfest

Torsdag den 15/10

Vi sælger alm. flaskeøl, vand, vin og spiritus til kr. 10.- hele dagen
Kl. 17.00 giver vi lidt at spise



Kl. 17.00 Gitte og Stephan

Duoen Gitte og Stephan spiller musik fra 80'erne frem til i dag



Live musik

Lørdag den 17/10 kl. 23.00

Billie Rockers

Billie Rockers består af 4 friske fyre som spiller glad danse og syng med musik
Kom tidligt denne aften der bliver rift om pladserne!

ALLE SØNDAGE I OKTOBER sælger vi alm. flaskeøl til kr. 15,- hele dagen

Åbningstider:

Mandag	kl. 10.30-22.00	Torsdag	kl. 10.30-23.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00	Fredag	kl. 10.30-04.45
Onsdag	kl. 10.30-22.00	Lørdag	kl. 10.30-04.45
		Søndag	kl. 10.30-22.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65

www.centerpubgraasten.dk

FællesListen
Levende politik for dig

7 stærke fra Elsebeth

- Kommunens mindre bysamfund skal styrkes
- Sundhedsforsikring til kommunens medarbejdere
- Sund og stærk økonomi i Sønderborg Kommune
- Kulturliv til alle overalt i kommunen
- Omsorgsfuld pleje for alle med behov
- Bæredygtig udvikling for natur og miljø
- Aase Nygaard som borgmester

Stem på Elsebeth Christmas Møller

Din lokale stemme

Elsebeth Christmas Møller er 52 år, er uddannet optiker og har i de seneste 14 år været daglig leder af en optikerforretning i Gråsten. Hun har derved også lært byen og gråstenerne godt at kende.



www.listeL.dk

Åbning af Kværs Multi Univers

Kværs Multi Univers indvies torsdag den 8. okt. Kl. 15.00. Lederen Birgit Beck glæder sig til, at lokalbefolkningen møder op for at se den nye og flotte institution.

Projektet har syv år på bagen.
- Dengang var der nogle meget aktive ildsjæle, der satte gang i en proces med at beskrive et projekt, hvor skole, børnehave, fritidshjem og lokale foreninger skulle forenes under et. Vi valgte at fremkomme med et forslag om at flytte og nybygge Børnegården i Kværs, fortæller Birgit Beck.
I mellemtiden gik man fra at være tilknyttet Gråsten Kommune til at

blive en del af Sønderborg Kommune.
- Politikerne i Sønderborg tog debatten op omkring de små skoler og lokalsamfund og blev enige om vægte yderområderne i kommune og ønsker at bevare de små 6. klasses skoler i kommunen. Vi fik bevilliget omkring 7 mill. Kr til at bygge en ny institution mellem skolen og hallen i Kværs og Kværs Multi Univers blev endelig en realitet, som i dag står færdig som en meget flot og indbydende institution, siger en glad leder af Kværs Multi Univers, Birgit Beck. ■



Souschef Bjarne Andersen overrakte en kurv til Kent og Joan Sonne.
Foto Jimmy Christensen

Der blev indleveret mange kuponer, da folk kunne deltage i en konkurrence om en kurv til en værdi af 750 kr, hvis de kunne gætte, hvad souschef Bjarne Andersen fyldte forleden. Vinderne blev ægteparret Joan og Kent Sonne fra Egersund.
- Årgang 1949 er en rigtig god årgang, sagde en glad Kent Sonne, der også er fyldt 60 år. ■

Vandt kurv i SuperBrugsen

Super Brugsen
Gråsten
Lidt udover det sædvanlige

Benzin- og kiosksalg

AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
7465 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Kværs Autoophug ApS
Tlf. 74659590 - 21299590

Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270

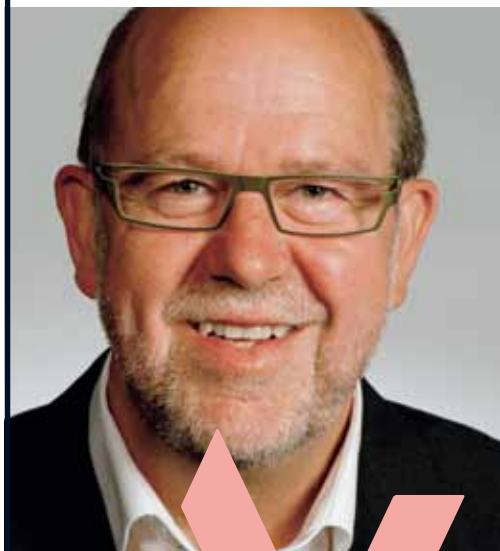
HELLA
Service Partner

Gråsten skal høres

Jeg har en vision om, at Gråsten skal være den mest attraktive by at flytte til, for både borgere og virksomheder.

Det kræver, at vi kommer i top på kommunens kerneområder som børnepasning, folkeskolen og ældrepleje.

Men det forudsætter i lige så høj grad, at vi kan tilbyde en spændende slotsby med attraktive boliger og gode fritidstilbud.



Genvælg Jens Peter Thomsen

- En stærk gråstener stemme i Sønderborg byråd

VENSTRE

9.999,-
2 STK. ELEVATIONSENGE
Inkl. trådløse fjernbetjeninger

SET PÅ TV

MØBELKÆDEN
www.moebelkaeden.dk

Gråsten
Møbler & Senge

Gråsten Møbler & Senge - Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten - 3116 7658
www.sofahuset.dk - torben@sofahuset.dk

ÅBNINGSTIDER

Mandag	12.00-19.00
Tirsdag	LUKKET
Onsdag	12.00-17.30
Torsdag	12.00-17.30
Freddag	12.00-17.30
Lørdag	10.00-13.00
1. søndag i md.	10.00-16.00



Kaj Munks liv fortalt i Nybøl

Af Helle Gyrn

Der var over dobbelt så mange gæster end normalt ved sognearrangementerne i Nybøl. Interessen var stor for foredraget om digteren, præsten og familiefaderen Kaj Munk. Fortælleren var hans svigerdatter, Hanne Munk, som med varme og entusiasme fortalte om sin komplicerede og standhaftige svigerfar, hvis

liv begyndte og sluttede dramatisk.

Kaj Munk lod sig føde i januar 1898 efter en præeksistens i faderens pande, som han selv udtrykte det i sine erindringer, som han allerede skrev i 1942. Han vidste godt, at det var lidt tidligt i livet, så derfor var der et hul i teksten, som kunne udfyldes ved

lejlighed'. Forældrene døde, da han var en lille dreng, så han kom i pleje hos moderens kusine, Marie, som gjorde et dybt indtryk på den lille Kaj. Et indtryk, som varede hele livet.

Sognepræst Henrik Christensen hilser på Hanne Munk.

Foto Jimmy Christensen

Digterpræsten Kaj Munk tog livtag med de største spørgsmål i livet: Døden, som var hans omgangsfælle fra barneårene, demokratiet og de store ismer i 1930'erne. Han vendte sig mod demokratiet og var som mange andre fascineret af, hvad nazismen fik udrettet. Men deres imperialism og jødeforfølgelserne fik Kaj Munk til skarpt at afvise nazismen, og hans liv endte tragisk i en plantage ved Silkeborg. Efter foredraget var der kaffe, og derefter svarede Hanne Munk beredvilligt på tilhørernes spørgsmål. ■

A.P. Hansen gæster Gråsten

Gråsten Ældreklub får onsdag den 7. oktober kl. 14.45 i Ahlmannsparkens cafeteria besøg af fhv. borgmester A. P. Hansen, Sønderborg. Han holder foredrag om "Skæbner i krigen fra min barndom".

A.P. Hansen vil blandt andet fortælle om de jøder, som Kvindernes internationale liga for Fred hjalp ud af Tyskland. Nogle strandede i Danmark på grund af krigen, indtil de i 1943 blev hjulpet til Sverige. ■

S.G. foto
Bryllupsfotografering
Til konkurrencedygtige priser
Album • DVD produktion • indbydelser • takkekort • storformat
Bestil tid nu 23 23 73 37 eller 74 65 14 11

Lidt udover
det sædvanlige
Super
Brugsen
Gråsten

Rådhus Kiosken
NYE ÅBNINGSTIDER
Mandag-fredag kl. 7.30 - 17.30
Lørdag kl. 8.00 - 17.00
Torvet 9, 6300 Gråsten Telefon 7465 3099

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

GRÅSTENTAXI
v. Rene Quorp
74 65 29 39

Udkørende Computerservice
• Med eget værksted
• Mulighed for indlevering
PC Home Service
Harald Ivers
Hokkerup Gade 3, 6340 Kruså
Tel 7467 5257 / 2462 8659 · pc-home@mail.dk
Se mere på www.pc-home.dk

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

matas vital shop

A.Vogel

Forkølelse!

Echinaforce

- Lavet af naturen
- Bevist af videnskaben
- Brugt af millioner

Under et besøg i South Dakota, USA i 1950'erne mødte Alfred Vogel sioux-indianeren Black Elk, der gjorde ham bekendt med de forunderlige egenskaber ved planten Echinacea purpurea, Rød Solhat. Alfred Vogel fik nogle frø som afskedsgave – og på den måde kom planten til Schweiz. Af friske planter lavede Alfred Vogel tinkturen Echinaforce, der er dokumenteret for dens evne til at forbedre kroppens eget forsvar.

I perioden 1955-2005 er der solgt omkring 2,6 milliarder dagsdoseringer i hele verden!

Mt nr. 6116593. Indikationer: Lindrende naturlægemiddel mod lettere forkølelæssymptomer. Særlige advarsler og forsigtighedsregler vedrørende brugen: Bør ikke bruges sammenhængende i længere perioder (8 uger). Præparatet indeholder alkohol ca. 65% Vol. Dosering: voksne: 30 dråber 3-5 gange dagligt. Bør ikke anvendes til børn under 12 år uden lægens anvisning. Kontraindikationer: Bør ikke anvendes ved autoimmune sygdomstilstande som f.eks. tuberkulose, leukæmi, bindevævssygdomme, dissemineret sklerose, HIV infektion og andre autoimmune sygdomstilstande. Allergi overfor planter af kurvblomstfamilien. Læs indlægsseddel.

Forhandler:

**Jernbanegade 2
6300 Gråsten
Tlf. 7465 1054**

For yderligere oplysninger: Tlf. 8770 8750 · www.avogel.dk

Banebryder indenfor Naturlig helse - siden 1923 A. Vogel



Annemette Thorsted fra Frøs Herreds Sparekasse i samtale med Natascha Fedders fra Broager.

Foto Jimmy Christensen

Broager Hallen dannede forleden rammen om Frøs Cup i badminton. Det er et elitestævne for Danmarks absolut bedste badmintonspillere i U15. Formand for Broager Badmintonklub, Kaj Jensen, var meget tilfreds med afviklingen af det prestigefyldte stævne, der samlede et halvhundrede elitespillede fra hele landet. ■

Vellykket Frøs Cup i Broager Hallen

Egernsund Kirkes 100 års jubilæumsfest

VI VIL GERNE SIGE MANGE TAK TIL:

(i tilfældig rækkefølge)

Teddy's Salon, Carl Matzens Teglværk, Egernsund VVS, Egernsund & Kværs el-service, Egernsund Malerforretning, Rathje's Drive in bageri, Ivan Kirkegaard APS, Brodersens Taxi, Egernsund Hallens Cafeteria, Egernsund Borgerforening, Superbrugsen Broager, Solvej & Hans Jørgen Nissen, Birgit & Bent Gundersen, Birgitte Christensen, M.H. Kristensen, Lili Mathiesen, Inga Graaskov, Lone & Hans Christian Nicolaisen, C.V.Jacobsen, Bothilde & Herluf Sørensen, Christian Vestergaard, Sønderborg Mandskor, Gråsten Blæsergruppe, Sebastian Holm Jespersen, Mette Bohsen, Emely Oldager, Lorenz P Christensen, Birgitte Christensen, Sylvia Laue og kirkens personale

Også tak til pensionisterne der gav kaffen, dem som stillede telt til rådighed, dem som bagte de dejlige kager, alle de anonyme givere, alle de frivillige hjælpere, og til de ildsjæle der arrangerede det hele. I var med til at gøre dagen til en festdag og uden jer var det ikke muligt at holde jubilæumsfesten

Tusind TAK

Med venlig hilsen Borgergruppen



Nordschleswigsche Gemeinde
Pfarrbezirk Gravenstein

Tak for jubilæumsfest i Egernsund

Fra den tyske del af menigheden vil vi gerne ønske Egernsund og Egernsund Kirke hjertelig tillykke med kirkens 100 års jubilæum!

Vi siger tak for det flotte initiativ I har taget til at fejre denne særlige dag. Vi var glade for opfordringen til at yde vores bidrag til festen, idet vores præst, Sylvia Laue, medvirkede i gudstjenesten

Samtidig vil vi gerne benytte lejligheden til at takke for det gode samarbejde, der gennem årene har præget arbejdet medlem medarbejderne i Egernsund Kirke og vore præster

Nordschleswigsche Gemeinde
Pfarrbezirk Gravenstein



BrilleLeif
v/Leif Havshøj Larsen
Autoriseret Optometrist
Storegade 5
6310 Broager

Glidende overgang - Så skal du se!

Kun 998 kr

Ring 3210 6310



MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken

Åbningstider:

Man-, torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00

Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER



Henriette Hansen har fået ny brugskunst i sin butik.

Foto Jimmy Christensen

Ny brugskunst i Pilegalleriet

1. oktober genåbnede Henriette Hansen Pilegalleriet i Vestergade 43 i Broager. Hun har brugt de seneste tre måneder på at være kreativ.

- Jeg har malet en række malerier, som kan ses i butikken, fortæller Henriette Hansen, der til daglig er social- og sundhedsassistent i Augustenborg.

Blandt de nye brugsting i butikken er laterner og fuglefoderbræt og egne malerier. ■

Skriv dine erindringer

Erindringsværkstedet i Broager indleder sin 7. sæson. Hver anden torsdag fra kl. 15.30-17.30 mødes mennesker, der synes det er en god ide at vedholde og nedskrive oplevelser - endnu medens de er i frisk erindring.

Alle der synes det kunne være spændende at deltage og skrive lige det, hvad man føler gerne må bevares på skrift til glæde for kommende slægter er meget velkomne. Det er gratis

at deltage, når man vil indgå i en turnus omhandlende at medbringe kage til kaffen til ca. 10 personer.

Der bliver skrevet om egne oplevelser, om personer hvis historie man synes skal kendes og bevares, om livet på landet, i byer, i familier.

Erindringsværkstedet startet torsdag den 8. oktober og fortsætter hver anden torsdag på Annas Minde i Broager. ■

Erhvervslokaler

Produktions-, lager- og kontorlokaler, beliggende Nejsvej, Broager, udlejes. Lav pris. Størrelser fra 120 til 1.060 kvm.

hanssonerhverv.dk · telefon 7443 4897

Vi forestår udlejning af lokaler til erhverv samt enkelte boliglejemål.

Det er vores målsætning, altid at kunne tilbyde gode og velbeliggende lokaler til konkurrencedygtige priser.

E-mail: per@hanssonerhverv.dk



BROAGER - BILSYN

Er din bil indkaldt til periodisk syn, så er det Broager Bilsyn

Book en tid til syn på tlf. 61 60 08 08 eller www.bbsyn.dk.

Du kan også benytte vores DRIVE-IN syn.

Ramsherred 3
6310 Broager



Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

Børneopsparing



Tilbud til helkunder. Vi giver dit barn en af Danmarks højeste renter... 2% indtil 15.000,- derved giver vi

3,75%

nom. årlig rente på hele saldoen - uden kursrisiko

Fros
www.fros.dk



Nastascha Fedders er eksplosiv, hun springer højt og hun glider elegant rundt på banen.

Foto Jimmy Christensen

Badmintonklub og i elitet regi på landsplan.

- Jeg går efter at vinde hver gang, lyder det fra Nastascha Fedders, der går i 7. klasse på Broager Skole.

Hun træner hver dag. To gange om ugen spiller hun i Erritsø Hallen ved Fredericia. Hjemme er der opbakning fra forældrene, der også spiller badminton.

Nastascha Fedders drømmer om at komme helt til tops. Om at blive den bedste. Om at deltage i All England og de store turneringer. Hun vil opnå noget, og hun ved, at hun er nødt til at træne hårdt.

Der skal stadig trænes hårdt og der er stadig noget at arbejde med. For en 13-årig guldpige fra Boager. ■

Natascha vil vinde

En af Danmarks største badmintontalenter kommer fra Broager - og Nastascha Fedders er klar til at træne benhårdt for at nå rigtig langt. Forleden deltog hun i Frøs Cup i

Broager Hallen, som er et elitestævne for U15 spillere.

13-årige Nastascha Fedders er en rigtig guldpige. Et talent, der nurses både i Broager



Halinspektør Helle Nielsen nævner, at en hjertestarter kan betjenes af alle.

Foto Jimmy Christensen

Chancen for at overleve med et hjertestop i Broager er forøget med adskillige procent, efter at der er opsat en hjertestarter i indgangen til Broager Hallen.

Det er ikke tanken, at det kun er bruge af Broager Hallen, der kan bruge den ekstra sikkerhed. Hvis en borger i byen får hjertestop, vil "starteren" hurtigt kunne hentes og tages i brug, indtil en ambulance når frem.

Hjertestarteren er kommet i stand ved et samarbejde mellem Ældre Sagen på Broagerland og Broager Hallen.

- Når vi står bag hjertestarteren økonomisk, er er det for at skabe tryghed. Vi har i vinterhalvåret over 70 medlemmer, som tegner en "Motionskontrakt" med Broager Hallen. I lokalkomiteen er vi lidt stolte over at kunne yde en håndsækning, siger Frede Weber. ■

Hjertestarter i Broager Hallen

Broagerlands Skytteforening
begynder indendørssæsonen
i oktober

15m Gevær- og Pistolskydning
i Broagerhallen

TRÆNINGSTIDER:
Tirsdage fra 19:00 Voksne
Torsdage fra 18:30 Børn og ungdom

Vi skyder både og luft gevær og pistol
Salonkaliber 0.22 og luft 4,5mm

Alle er velkommen til at komme og prøve

Evt. spørgsmål kan stilles til formand:
Jandynt@poulsen.mail.dk, mobil 21282971
Telefon træningstider 74441831

Svinemørbrad
FERSK

pr. ½ kg.

25⁰⁰

Gullasch
700 g

49⁹⁵

Blå Cirkel
Kaffe

Medlemsrabat
79.80

5 pk

89⁹⁵

Hatting
Brød

3 pk

Spar
op til
22.85

40⁰⁰

Super
Brugsen
Broager

coop Pasta

3 pk
a 500 g

½ pris

22⁰⁰

Dolmio Sauce

2 glas
a 500 g

Spar
16.90

25⁰⁰

Hvidkål
Rødkål
Kålrabi
Dansk kl. 1

Frit
valg

6⁹⁵

Rejer i lage

Spand
a 1500 g
Drænet
900 g

Spar
20.00

69⁹⁵

BAGERAFDELINGEN

Drømme
stang

Spar
15.00

20⁰⁰

Trekorns
boller

4 stk

Spar
6.00

10⁰⁰



Formand for Kliplev-Centrets Støtteforening, fhv. skoleinspektør Thorkild Dahl-Sørensen modtager en check på 25.000 kr af kunderådgiver Signe Rodenberg.

Kliplev-Centret får 25.000 kr

Kliplev-Centret fik en kærkommen håndsrækning, da projektet fredag fik 25.000 kr overrakt fra Sydbank Fonden. Overrækkelsen fandt sted i

bankens afdeling i Kliplev, hvor filialens nye kunde-rådgiver, Signe Rodenberg, overrakte checken til formand for Kliplev-Centrets Støtteforening, fhv.

skoleinspektør Thorkild Dahl-Sørensen.

Det store projekt til 30-35 mio. kr er sat på skrump. Det er der enighed om i Kliplev-Centrets Støtteforening efter et møde med de repræsentanter, der støtter projektet.

Første etape bliver en udvidelse af Kliplev Hallen med en halv eller en hel hal. Den skal bygges i forlængelse af den eksisterende.

Planerne om fitness, motionscenter, netcafé og ungdomscenter er foreløbig skrinlagt, da det har vist sig vanskeligt at hente økonomisk støtte hos de store fonde. ■



Foto Jimmy Christensen

Squaredance i Søgård

Søgårdlejrens store gymnastiksal dannede lørdag rammen om et stor

squaredance stævne med 130 deltagere. Stævnet var arrangeret af De

glade Square Dancere i Søgård. ■

Auktion i Kliplev

Konfirmandstuen dannede efter høstgudstjenesten i Kliplev Kirke rammen om et kaffebord og auktion over medbragte gaver til fordel for Folkekirkens Nødhjælp. Der var blandt andet frugter, blomster, syltetøj, hjemmebag og saft. Auktionen indbragte 1300 kr. ■

100 til høstfest i Bjerndrup

Årets høstfest i Bjerndrup fik et meget fint forløb med henved 100 feststemed deltagere og besøg af selveste The king - Elvis.

Traditionen tro blev der på aftenen nedsat et høstudvalg, der nu skal i gang med at arrangere næste års fest.

Det består af Inger og Regnar Fink, Jane og Henrik Hauschultz, Gitte og Ingolf Jørgensen, Susanne og Kim Jensen, Annette og Niels Hansen samt Susanne og Dennis Jørgensen. ■

Kliplev Pensionistforening

Afholder

STORT lottospil

på forsamlingsgården

Søndag den 11. oktober kl. 19.30

På gensyn. Alle er velkommen
Bestyrelsen

Halim's Auto værksted

Reparation, service, salg/køb/bytte af biler
Udfører alt rustarbejde samt klargøring til syn



Varnæsvej 751 Bovrup Mobil: 40586973 Telefon: 74687733
6200 Aabenraa Mobil: 22405557 www.halim's auto.dk

Ny murer i Felsted

Tilbyder alt inden for
Nybygning - Tilbygning - Ombygning
Alt i reparationsarbejde - Flisearbejde
Badeværelse

Engelbrekt Murerforretning
v/ Lars Engelbrekt Johanning
Møllevej 6 - Felsted
Tlf. 2944 4812
lej@engelbrekt-murer.dk www.engelbrekt-murer.dk

KLIPLEV SNEDKER- OG TØMRERFORRETNING

v/ Ervin S. Moldt

LILLEGADE 12 · KLIPLEV
6200 AABENRAA
TELFON 74 68 77 40
MOBIL 20 78 57 70
TELEFAX 74 68 77 41



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen



Kliplev Hallen

inviterer til

Fælles Julefrokost

For firmaer, foreninger, borgere,
gader og andre venner af hallen

Lørdag den 28. november
kl. 18.30

Mad: Holbøl
Landbohjem

Musik: Laheca
Band med Dorte

Pris: 250,- kr.
pr. person

Tilmelding senest tirsdag den 10. november til
Severin Sivesgaard på sivesgaard@yahoo.dk
eller 74 64 37 97

Men hvorfor vente - vi får måske udsolgt før tiden!!

Aftenes overskud går ubeskåret til det nye center

med venlig hilsen
Kliplev Hallens bestyrelse

Ps. Kun adgang med
forudbetalte adgangsbånd



"Syng fra den blå"

SANGAFTEN VED
KAREN HANNE MUNK

lærer på Højskolen Østersøen

I FELSTED FORSAMLINGSLOKALER

Onsdag den 21. oktober
kl. 19.30

Entre kr. 50,- incl. kaffe

Alle er velkomne

INDBYDERE:

BORGERFORENINGEN, FOREDRAGSFORENINGEN,
HISTORISK FORENING, ÆLDRESAGEN,
MENIGHEDSRÅDET, PENSIONISTFORENINGEN

Tilmelding senest

Mandag den 19. oktober

(af hensyn til kaffen!)

på telefon 7468 5581 eller 7468 5652



Jesper Hansen, Inger Marie Lausen og Lone Sørensen.

300 til åbning af Forsamlingsgaarden

Af Jens Jaenicke

Åbningen af Klipleve Forsamlingsgaard blev et tilløbsstykke. Omkring 300 mennesker mødte fredag eftermiddag op for at ønske tillykke og se de nyrenoverede lokaler. Frivillige hjælpere har i de seneste måneder ydet en imponerende indsats. Der er hamret, savet, malet, pudset og rensat, så forsamlingsgaarden fremstår lys, venlig og tiltalende. Også udvendigt præsenterer den smukke bygning sig stolt og solid.

En stor ære tilfalder de 12 ildsjæle, der har slidt og knoklet. Byens og egnens befolkning har støttet med penge og materialer til istandsættelsen. Bestyrelsen har bakket op, og begejstringen blandt befolkningen og erhvervslivet udmøntede sig i rigtig pæne beløb og mange materialer blev sponsoreret.

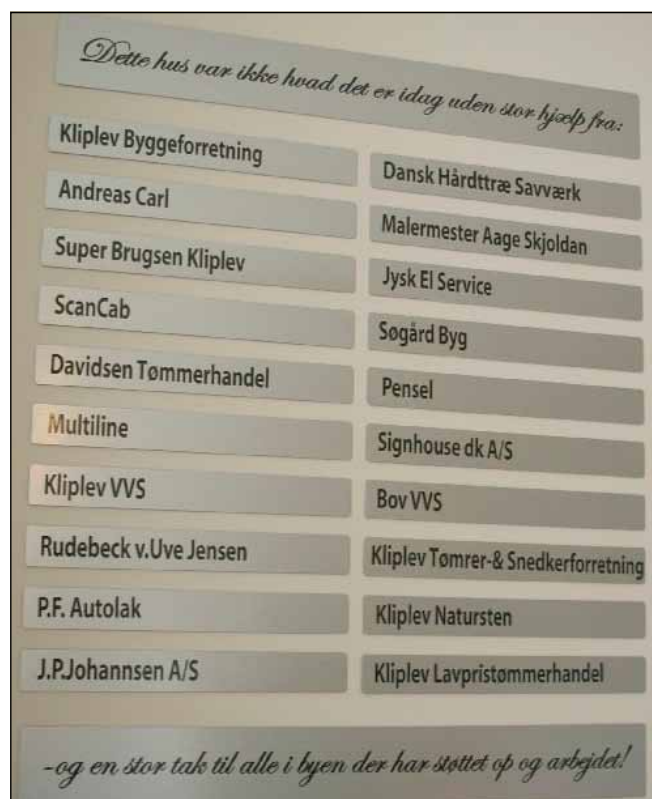
Den nye forpagter er Lone Sørensen, som agter at videreføre sin forretning, Lones Landkøkken, herfra. Og man må medgive, at med den overdådige servering hun præsterede under receptionen, har hun fået den allerbedste reklame for sin madkunst.

I sin velkomst nævnte hun, at hun håber på et god tid i byen, og hun fortalte om sine planer. Også Jesper Hansen fra bestyrelsen håber, at rigtig mange vil benytte den nye forsamlingsgaard.

Inger Marie Lausen takkede de mange hjælpere for deres indsats, der dog knap er færdig. Ligeledes takkede hun de mange, der fulgte opfordringen til at støtte med penge. Den tidligere fomand for Forsamlingsgaarden, Leif

Rasmussen, ønskede en god fremtid for den nye vært og for forsamlingsgaarden.

Ved receptionen havde Birthe Møller arrangeret en udstilling af sine smukke malerier. I cafeen er op-
hængt en flot tavle med sponsorerens navne. ■



Byens og egnens erhvervsliv har sponsoreret materialer.



Den flotte nye bar.

EFTERÅRSSALG SPAR 30%-40%

15x95 mm rustikbrædder ludbeh. 20 m² kr/ialt 650,-

Laminatbordplader 60x300 cm 28 mm tyk
med små skønhedsfejl kr/stk 199,-

Laminatgulv klick ahorn og kirsebær kr/m² 59,-

15x120 mm rustikbrædder lud&voks
a-kvalitet 420 cm med endenot kr/m² 69,95
a-kvalitet 450 cm uden endenot kr/m² 69,95

15x120 mm trykimpr. beklædning fer¬ kr/m² 69,-
længder 210-225-360-390 cm

19x100 forskalling 100 mtr kr/ialt 400,-
længder 330-360-390-420-450-480-510 cm

38x57 sk-lgt længde 210 cm 48 stk kr/ialt 450,-

15x95 mm trykimpr. & høvlet blokhusr.
længder 300-330-360-420-480-510 cm kr/m² 69,-

22x95 mm trykimpr & høvlet ter.br
169 stk a 360 cm kr/m 5,-

15x95 mm trykimpr & høvlet
287 stk a 300 cm kr/m 4,-

45x145 mm trykimpr & høvlet (vejgrå)
49 stk a 510 cm kr/m 14,-

22x120 mm trykimpr & høvlet terr.br.
1000 stk a 360 cm 300 stk a 420 cm kr/m 6,50

22x95 mm høvlet forskalling 125 stk a 500 cm kr/ialt 2500,-

28x120 mm trykimpr & høvlet terr.br. (vejgrå)
57 stk a 360 cm kr/ialt 1650,-
61 stk a 360 cm kr/ialt 1750,-

28x145 mm trykimpr & høvlet
45 stk a 300 cm kr/ialt 1300,-

45x120 trykimpr 77 stk a 360 cm kr/m 12,-

28x120 mm sib lærk terr. br.
64 stk a 270 cm kr/ialt 1700,-
126 stk a 270 cm kr/ialt 3200,-

70x70 mm sib lærk høvlet stolper
83 stk a 180 cm kr/stk 20,-

20x145 mm hvidmalet høvlet brædder
44 stk a 420 cm kr/ialt 1850,-

20x145 mm høvlet fuldkantede brædder
48 stk a 480 cm kr/ialt 1850,-
52 stk a 540 cm kr/ialt 2250,-

Salget er startet - efter »først til mølle«-princip

Alle priser er inklusiv moms - kontant betaling
Levering efter aftale - vi leverer i hele Sønderjylland

Åbningstider

Mandag - fredag kl. 8.00 - 17.00 • Lørdag kl. 9.00 - 12.00



**Klipleve Lavpris
Tømmerhandel**

Klipleve Søndergade 10 • 6200 Aabenraa
Tlf. 7468 1300 • Fax 7468 1700
mail@klipleve-lavpris.dk • www.klipleve-lavpris.dk

www.klipleve-lavpris.dk



Møde med Jens Barfod

**Onsdag den 7. oktober
kl. 19.30**

afholder Dansk-tysk venskabsforening
for kirkeligt samarbejde en
foredragsaften i Gråsten Slotskirke

Jens Barfod, tidligere sognepræst ved Gråsten/
Adsbøl sogn vil i anledning af sin nyligt udkomne bog
"Fra Skabelse til Dommedag" fortælle om den forkyndelse,
som kommer til udtryk i kunstværkerne i Slotskirken

Efterfølgende bydes på kaffe i våbenhuset



Det lille Teater, Gråsten

"Mutter Courage"

Af Bertolt Brecht

Instruktør: Anne Marie Brodersen og Inger Jacobsen

Torsdag den 1. oktober kl. 19,30

Fredag den 2. oktober kl. 19,30

Søndag den 4. oktober kl. 19,30

Tirsdag den 6. oktober kl. 19,30

Onsdag den 7. oktober kl. 19,30

Torsdag den 8. oktober kl. 19,30

Billetter kr. 60,00 / børn kr. 30,00

Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 (bedst mellem
15,00 og 18,00) eller mail: nilum@bbsyd.dk
www.lilleteater.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis



Tillykke baby

med de 30 år
og nu med baby

Vi glæder os til festen

Janne, Jette, Dorte, Dorte, Tina & Heidi

Rinkenæs og Alnor Pensionistforening

Foredrag

Torsdag den 22. oktober kl. 19.00

har Pensionistforeningen arrangeret et
spændende foredrag på Alnor Kro.

Det er den legendariske sognepræst og
foredragsholder fra Høje Kolstrup ved Åbenrå,
Anette Hedensted, som kommer og underholder os.

Alle er velkomne og prisen er 60 kr. for
medlemmer og 80 kr. for ikke medlemmer
incl. kroens gode kaffe og kage.

*Kørsel kan arrangeres og ønske herom
bedes meddelt ved tilmelding.*

Teaterforestilling i Flensborg

Torsdag den 5. november

har vi teatertur med bus til Det lille Teater
i Flensborg, som spiller Henrik Ibsens
"Gengangere" her i efteråret

Prisen for buskørsel, forestilling og
kaffe er kun 100 kr. for medlemmer
og 120 kr. for ikke medlemmer.

Forestillingen begynder kl. 19.30, men bussen
kører allerede kl. 18.15 fra Rinkenæs, 18.20
fra Alnor og 18.25 fra Gråsten, da der bliver
et lille stykke at gå nede ved Det lille Teater.

Tilmelding til begge arrangementer senest 14. oktober til:
Grethe telefon 7465 3240 eller Inger
telefon 7465 0544, bedst mellem kl. 17-18.

Invitation til Groft og Grønt klimavenligt køkken



Første skridt til at
få sunde og gode
madvaner er at vide,
hvordan man tilbereder
et godt måltid

Kom med i køkkenet
og få inspiration til
retter med grove og
grønne danske råvarer i
sæsonen

På kurset er der
begrænset antal pladser
og tilmelding sker efter
først-til-mølle-
princippet

**Dato, tid og sted: Tirsdag den 27. oktober 2009
fra kl. 17.00 til 21.00 på Gråsten Skole**

**Tilmeld dig på: Hjemmesiden lof.dk/alssund
eller e-mail fritid@lof-alssund.dk
eller telefon 73421010**

Kr. 150,00, dækker undervisning,
råvarer, FDB's Klimakogebog og et forklæde.

FDB
GØR HVERDAGEN BEDRE



En Livvagts Beretning

**Foredrag på Rinkenæshus
TORSdag den
8. oktober kl. 19.00**

Tidligere livvagt
Jesper Lundorf, København
vil fortælle om sit liv
som livvagt hos Politiets
Efterretningstjeneste,
hvor han bl.a. passede
på dronningen og kronprinsen.

Han har tidligere udgivet en bog, hvori han
fortæller om livet bag kulisserne og en
dagligdag med døden som blind passager.

Vi som har fulgt fjernsynets serie "Livvagterne",
har snust lidt til det spændende liv, som Jesper
her vil fortælle om fra virkelighedens verden.

Entre 125 kr.

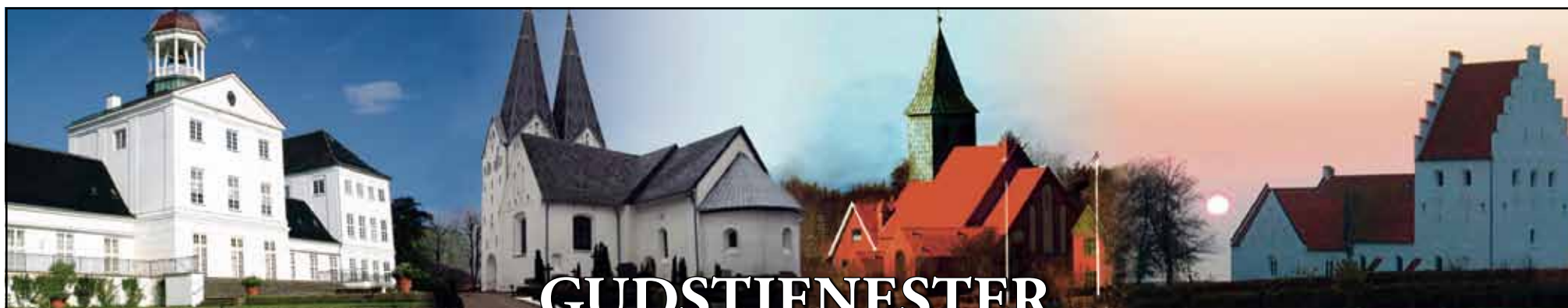
Tilmeldelse ønskeligt på
telefon 74651187 – *Alle er velkomne.*

*De venligste hilsner
Ulla Larsen, Skoleleder*



Rinkenæs Aftenskole

Skoleleder Ulla Larsen, Dalsmark 15
Rinkenæs, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 87
E-post: aftenskolerne@mail.tele.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.30
ved Ina Balle Aagaard

ADSBØL KIRKE

Søndag den 11. oktober
kl. 9.00 ved Anders Kingo

KVÆRS KIRKE

Søndag den 11. oktober
Ingen Gudstjeneste

BROAGER KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.30
Gudstjeneste ved S. K.S.

FELSTED KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.00
ved Hans Jørgen Østergaard

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 9.00
Gudstjeneste ved Stefan K. Søndergaard

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 11. oktober
kl. 19.30 Rinkenæs Korskirke
ved Henrik N. Andersen

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.00 ved
Gudstjeneste ved Eva Wiwe Løbner;

VARNÆS KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.00
Gudstjeneste ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE

Søndag den 11. oktober
kl. 10.00 Gudstjeneste ved
Henrik Nygaard Andersen

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)

Søndag den 11. oktober kl. 10.30
Gudstjeneste Nordborg
kl. 16.00 Rinkenæs Korskirke

Hørt i byen

Knud Erik Heissel havde forleden inviteret beboere på Bryggen i Gråsten til rundvisning på sin virksomhed. 25-30 beboere var med og fik en rigtig god oplevelse. Ingen havde forventet, at der var så meget at se på og høre om. Efter rundvisningen blev beboerne budt på kaffe med pålægsboller samt øl og vand.

32 mennesker fra Gråsten og Adsbøl deltog mandag i en hyggelig sogneudflugt til Christiansfeld. Udover at se Brødreminigheden blev der tid til at besøge Grænse- og Genforeningsmuseet ved den gamle 1864-grænse.

Der var et stort rykind af mennesker, da Mette Antoniussen og Christian Teichert holdt åbningsreception i Rådhus Kiosken. Den første uge er gået forrygende, og det har givet det unge par mod på udfordringen.

42 mennesker tog fredag aften imod tilbuddet om at spise karbonade på Alnor Kro for kun 60 kr.

D'oro forventes først at åbne op mod jul. Det kendte pizzeria var i foråret udsat for et brandattentat.

Som optakt til sin egen oktoberfest var Doris Pørksen Schmidt, Den Gamle Kro, forleden sammen med en veninde til oktoberfest i München. Det var sjovt og festligt. Der blev også tid til en smuttur til Baden Baden, hvor hun genså gamle arbejdskolleger på et hotel, hun tidligere har arbejdet på.

Maler Per Ihle, Holbøl, deltog forleden i en spændende rejse til Normandiet, hvor han så invasionskysten for D-dagen i 1944, hvor de allierede gik i land på den nordfranske kyst. ■



Kat savner hjem

I nogle dage har en kat holdt til omkring Sandagervej 3 B. Den er øretatoveret. Ejeren kan kontakte Birte og Peter Petersen på 74 65 17 50 eller 22 99 19 71 ■.



ADSBØL BORGERFORENING

TAKKER ALLE, SOM GAV GAVER TIL DEN NYS AFHOLDTE RINGRIDNING

TAK OGSÅ TIL VORES SPONSORER

VI ER MEGET GLADE FOR JERES STØTTE, SOM GØR DET MULIGT AT AFHOLDE ARRANGEMENTET

GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - tlf. 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller *Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler. Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 8 per.). Kun 99⁵⁰

*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

LEVERES GRATIS OVERALT

WWW.GODBUFFET.DK

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

God Mad  Alt medfølger!!!
Forret, 3 x Steg, salatbar og kartofler.
Dessert KUN kr. 10,00.

HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

Alle søndage kl. 11³⁰ - 15⁰⁰

Tournedos bearnaise og desserttallerken 2 retter kun 98⁰⁰
med bønner, champignon og råstegte kartofler.

Er i mere end 12 personer, serverer vi en 3 retters menu for samme pris.

Børnemenuer spørg ved bestilling! Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06

Læg vejen forbi Kværs Kro, Kværs Gade 9, Kværs 6300 Gråsten

Lidt udover
det sædvanlige

Super
Brugsen
Gråsten

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



FREDAGSTILBUD

÷ 25%

PÅ ALLE
PIZZAER
FRA KL.
20.00-23.00

HOT PIZZA EXPRESS
74 65 35 05

SEJRSVEJ 75, RINKENÆS

ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21³⁰
FREDAG - LØRDAG 15-23



ODD FELLOW GALLAKONCERT

Vejle Musikteater Torsdag 8. Oktober kl. 19.00

Konferencier Flemming Krøll vil med humor og alvor blænde op for en 3 timers velgørenhedskoncert ud over det sædvanlige. Sammen med SOS-Børnebyerne - vort spændende projekt i Rwanda



SWEET LIPS & SOFT GUITARS, med sangerinden Lise Bro, Laif Møller Lauridsen, Gert Rostock, Kurt Riedel og Jørgen Lauge.

JESPER LUNGAARD vil for publikum vise sit store skuespillertalent og sin unikke sangstemme.

ROMANTIC STRINGS. Vibeke Franck & Tommy Østerlund vil med harpe & violin, tryllebinde publikum.

QUARTETTO LUDO fra Odense Symfoniorkester, vil give os musikalske oplevelser fra strygernes verden.

Gallakonzerten afsluttes af de medvirkende i "Grand Finale" med tekst og musik kreeret af br. Laif Møller Lauridsen.

Billetkøb: tlf. 7556 8455 – eller BilletNet

KOM OG VÆR MED - Sammen kan vi gøre en forskel

Hjertelig tak

For venlig deltagelse ved min kære mand

ERIK PETERSEN

begravelse

Tak for blomsterne og kranserne

Tak for kærlig hilsner og tanker

På familiens vegne Anna Petersen

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

JULEFROKOST fra SuperBest

MENU 1

Marinerede sild m/karrysalat
Rulle- og spegepølse m/sky og løgringe
Roastbeef m/remoulade og løg
Frikadeller m/rødkål
Frugtsalat eller Ris a la mande pr. kuvert 99.-

MENU 2

Marinerede sild m/løgringe
Karrysild
1/2 æg m/rejer og kaviar
Fiskefilet m/remoulade og citron
Frikadeller m/rødkål
Ribbensteg m/gammeldags hvidkål
Roastbeef m/remoulade og ristet løg
Brie m/ druer pr. kuvert 119.-

MENU 3

Røde-hvide sild
Fiskefilet m/remoulade og citron
Ribbensteg m/rødkål eller æbleflæsk
Kålpølse m/grønlangkål
Glaseret skinke m/asparges
Rullepølse m/løgringe
Leverpostej m/bacon og champignoner
Ris a la mande m/kirsebærsaube pr. kuvert 129.-

Min. 10 pers. Under 10 pers. + 10,- kr. pr. pers. Brød, smør, kiks 15,- kr pr. kuvert. **HUSK** Alt er koldt

GRÅSTEN

DELIKATESSEN: Betina
Telefon: 7465 0875



Navn: Telefonnr.:

Antal: Menu nr.: Afhentningsdato/tid:

Oktoberfest

Super
Brugsen

Gråsten

Billigt

Matilde Kakao
skummetmælk

Pr. liter

5⁰⁰



Ny høst

Herregårds
rødkål

Dåse
950 gr.

16⁹⁵



Spar
8.00

Gråsten Ketchup
Sennep eller
Remoulade

Stor flaske
900 gr.

16⁹⁵



Spar
13.00

Frisko
Flødeis

10 stk.
Danske
æbler
kl. 1

Flere
varianter



Gammeldaws
Oksesteg

Kg. pris
39.90

½ kg.

19⁹⁵



Ugens kup

Fersk
Svinemørbrad

½ kg.

25⁰⁰



Kg. pris
50.00

PØLSEMAGERI:
Spegepølse
marked



Pr. stk. 55.00

2 stk.

95⁰⁰

Flere
varianter

Lavet efter de originale Kurtzke opskrifter

DELIKATESSEN:

Køb Stort - Køb Billigt

¼ Guldost
Mellemlagret

½ kg.

16⁹⁵



4 stk.
fiskefileter

20⁰⁰



Stjerne
kaster

Kun

19⁹⁵



Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

SuperBrugsen Gråsten

tlf. 73 65 26 00

www.talent-for-butik.dk